

# 21

## 상 차리는 것을 도와줄까요?

Would you like some help setting the table?

학습 안내  
Study Guide

- **Learning Objectives** Explaining, Asking for permission
- **Grammar** -는데/-(으)는데, -(으)니까요
- **Vocabulary and Expressions** Appointment, Invitation
- **Information and Culture** Presents for a housewarming (party)



### 대화 1 Dialogue 1



Adit has an appointment with the president. But the president was out for a while. The following is the dialogue between Adit and the assistant. Listen to the dialogue twice and repeat.

비서 어떻게 오셨어요?  
What brings you here?

아딧 저는 한국건설 아딧이라고 합니다.  
I'm Adit from Hangoon Construction company.  
사장님하고 2시에 약속이 있어서 왔습니다.  
I have an appointment with the president at two o'clock.

비서 사장님이 잠깐 나가셨는데 제가 전화해 볼게요.  
He's out for a bit, but let me make a call.

(통화 후) (After calling)

비서 곧 오실 거예요.  
He will be back soon.  
안에 들어가서 기다리세요.  
You can wait for him inside.

아딧 아니에요. 여기에서 기다릴게요.  
It's okay. I will wait here.

#### -아서/어서

Shows the order of an activity  
Expresses the next state of the same person, place or object

- 친구를 만나서 영화를 봤어요.  
I met with a friend and watched a movie together.
- 집에 가서 저녁을 먹고 쉬었어요.  
I went home, ate dinner and took a rest.

#### (이)라고 하다

Used to introduce oneself or someone else to others

- 저는 투안이라고 해요.  
I am Tuan.
- 이 사람은 수루라고 합니다.  
This is Suru.



Did you listen and understand? Then answer the following questions.

1. 아딧은 왜 여기에 왔어요? Why did Adit come here?
2. 사장님은 어디에 계세요? Where is the president?

정답 1. 사장님하고 2시에 약속이 있어서 왔어요. 2. 사장님은 잠깐 밖에 나가셨어요.



## 어휘 1 Vocabulary 1 약속 Appointment



Do you have an appointment? Do you keep your promises? Let's look at the vocabulary related to appointments.



약속을 하다  
to make an appointment



약속을 지키다  
to keep an appointment



약속을 어기다  
to break an appointment



약속에 늦다  
to be late for an appointment



방문을 하다  
to visit



안내하다  
to guide



안내를 받다  
to be guided



기다리다  
to wait

- 두 시에 아딧 씨를 만났어요. 아딧 씨는 약속을 잘 지켜요. I met Adit at two o'clock. Adit keeps his promise.
- 흥영 씨는 약속 장소에 안 나왔어요. 약속을 어겼어요.  
Heong did not show up at the appointment place. She broke her promise.
- 버스를 놓쳐서 약속에 늦었어요. I missed the bus so I was late for the appointment.
- 한 시간 동안 여자 친구를 기다렸지만 안 왔어요. I waited an hour for my girlfriend but she did not come.



Try to answer the questions without looking at the vocabulary above.

### 1. 그림에 맞는 표현을 <보기>에서 골라 넣으세요.

Choose the words or expressions from the box that best describe the pictures.



1)



2)



3)



4)

보기

약속을 하다

기다리다

안내를 하다

방문하다

정답 1) 약속을 하다 2) 방문하다 3) 안내를 하다 4) 기다리다



This is used to suggest the previous situation in order to develop a conversation. It is attached to a verb or an adjective. In case of '있다/없다', '-는데' is used.

동사 (verb)	형용사 (adjective)		명사 (noun)
-는데	자음 (consonant) → -은데	모음(vowel) → -ㄴ데	인데
먹다 → 먹는데 오다 → 오는데	많다 → 많은데	크다 → 큰데	사람 → 사람인데 친구 → 친구인데

- 가: 밖에 비가 많이 **오는데** 창문을 닫으세요. There is a lot of rain outside. Close the window, please.  
나: 네, 그럴게요. Yes, I will.
- 가: 모니카 씨, 날씨도 **좋은데** 우리 오늘 놀러 갈까요?  
Monika, the weather is nice. Will we go out somewhere today?  
나: 좋아요. 어디에 가고 싶어요? All right. Where do you want to go?
- 가: 피자가 **맛있는데** 더 드실래요? The pizza is delicious. Would you like some more?  
나: 네, 더 주세요. Yes, please.

**대조적 정보** Contrastive Features

'-는데/-(으)는데' combines with the predicate of the preceding sentence. However, 'so / therefore' or 'and', which have the corresponding meaning in English, are used at the beginning of the following sentence.

- **더운데** 창문을 열까요? It's hot. Shall I open the window?
- 제 오빠는 **학생인데** 축구를 아주 잘해요. My brother is a student, and he is good at football.



Did you understand '-는데/-(으)ㄴ데'? Then complete the dialogue as in the example.

2. 빈칸에 맞는 표현을 <보기>에서 골라 '-는데/-(으)ㄴ데'를 사용해서 대화를 완성하세요.

Fill in the blanks with the words from the box using '-는데/-(으)ㄴ데'.

- 가: 투안 씨, 시간이 있으면 이것 좀 가르쳐 주세요.  
Tuan, if you have time, please teach me this.  
나: 지금은 시간이 \_\_\_\_\_ 조금 이따 오세요.
- 가: 모니카 씨, 마트에 \_\_\_\_\_ 뭐 필요한 거 있어요?  
나: 그럼 우유 좀 사다 주세요. Then please buy some milk for me.
- 가: 우리 오늘 같이 청소해요. 방이 너무 더러워요.  
Let's clean up today. The room is so dirty.  
나: 오늘은 좀 \_\_\_\_\_ 내일 하면 안 돼요?

보기

- 바쁘다
- 없다
- 가다

정답 1) 없는데 2) 가는데 3) 바쁘는데



## 대화 2 Dialogue 2

Track 68



Monika was invited to Sohui's house, and she gave Sohui a present for the housewarming party. What will they talk about? Listen to the dialogue twice.

소 희 모니카 씨, 어서 와요.  
Welcome, Monika.

모니카 네, 초대해 주셔서 감사해요.  
Thanks for the invitation.  
집이 참 좋네요.  
Your house is really nice.

소 희 고마워요. 그런데 집 찾기가  
어렵지 않았어요?  
Thank you, but wasn't it hard to find the house?

모니카 아니에요. 금방 찾았어요.  
No. I found it easily.  
이건 집들이 선물이에요.  
This is for you.

소 희 뭘 이런 걸 준비했어요?  
What is this for?  
어서 앉으세요.  
Take a seat.

모니카 상 차리는 것을 좀 도와줄까요?  
Would you like some help setting the table?

소 희 아니에요. 다 됐어요.  
No. It's all set.

### -기가

Used to express opinions or thoughts of the speaker  
'-기가' can be exchanged with  
'-는 것이'

- 이곳은 가게들이 많아서 쇼핑하기가 좋아요.  
This place is good for shopping as there are many shops here.
- 한국어를 배우기가 쉽지 않아요.  
Learning Korean is not easy.

### 금방 soon, just taking not much time

- 이 일은 어렵지 않아서 금방 끝났어요.  
The work was easy so we finished quickly.

### just

- 가: 이것 좀 드세요.  
Please try this.
- 나: 아니에요. 금방 저녁을 먹고 왔어요.  
No, thank you. I just ate dinner right before coming here.



This time, try to be Sohui and Monika and follow the dialogue. Did you listen and follow? Then answer the following questions.

1. 모니카는 어디를 방문했어요? Where did Monika visit?
2. 모니카는 무엇을 준비했어요? What did Monika prepare for her?

정답 1. 소희 집을 방문했어요. 2. 집들이 선물을 준비했어요.



Let's find about some expressions related to invitations.



초대하다  
to invite



초대를 받다  
to get invited



선물을 준비하다  
to prepare a present



집을 찾다  
to look for a house



마중 나가다  
to come to meet someone



음식을 장만하다  
to prepare food



상을 차리다  
to set the table



상을 치우다  
to clean the table



이야기를 나누다  
to have a conversation with



배웅하다  
to see someone off

- 우리 집에 친구를 초대했어요. 그리고 한국 음식을 장만했어요. I invited a friend to my house. And I prepared Korean foods.
- 우리는 함께 상을 차렸어요. 음식을 다 먹고 상을 치웠어요. We set the table together. We ate all the food and cleaned the table.
- 나는 집들이에 초대를 받았어요. 그래서 선물을 준비했어요. I was invited to a housewarming party. So I prepared a gift.



Think again about the vocabulary you learned above and answer the questions.

1. 그림에 맞는 표현을 <보기>에서 골라 넣으세요.

Choose the words or expressions from the box that best describe the pictures.



초대를 했어요.

1)



2)



3)



초대를 받았어요.

4)



5)



6)



보기

- 집을 찾다
- 이야기를 나누다
- 선물을 준비하다
- 마중 나가다
- 상을 차리다
- 음식을 장만하다

정답 1) 음식을 장만하다 2) 상을 차리다 3) 마중 나가다 4) 선물을 준비하다 5) 집을 찾다 6) 이야기를 나누다





## 활동 Activity



Make a conversation as follows. And answer the questions below.

<보기>처럼 이야기해 보세요. Make a conversation as follows.

보기



사무실로 가다  
to go to the office

가: 제가 사무실로 갈까요? Shall I go to the office?

나: 네, 사무실로 오세요. Yes, please come to the office.

1)



음식을 만들다  
to make food

2)



상을 차리다  
to set the table

3)



선물을 준비하다  
to prepare a present

4)



상을 치우다  
to clear the table

정답 1) 가: 제가 음식을 만들까요?

나: 네, 음식을 만드세요.

3) 가: 제가 선물을 준비할까요?

나: 네, 선물을 준비하세요.

2) 가: 제가 상을 차릴까요?

나: 네, 상을 차리세요.

4) 가: 제가 상을 치울까요?

나: 네, 상을 치우세요.



### 집들이 선물 Presents for a housewarming

한국 사람들은 결혼을 하거나 이사를 한 후에 가족이나 친구, 회사 동료들 집에 초대하는데 이것을 ‘집들이’라고 합니다. 집들이를 할 때는 친구들을 초대하고 그 사람들이 먹을 음식을 장만합니다. 그리고 초대 받은 사람은 집들이에 갈 때 선물을 준비합니다. 집들이 선물로는 세제나 휴지가 인기가 있습니다. 세제는 거품이 생기는 것처럼 좋은 일이 많이 생기고 부자가 되라는 의미가 있고, 휴지는 일이 술술 풀리라는 의미가 있습니다. 요즘은 초대한 사람에게 필요한 것을 물어보고 필요한 것을 사 주기도 합니다. 그리고 새 집에 어울리는 시계나 화분 같은 장식 용품도 선물로 인기가 많습니다. 특히 신혼부부들에게는 커피잔이나 수저 세트 등 부부가 같이 쓸 수 있는 물건을 많이 선물합니다. 여러분도 집들이에 초대 받으면 이런 선물을 준비해 보세요.

Koreans usually invite their family members, and/or colleagues to their house after they move into a new place or get married. It is called 집들이, a housewarming party. They invite people and prepare food for a housewarming, while the invitees prepare gifts for the party. Detergent and toilet paper are very popular as gifts. The symbolic meaning of the detergent is wishing good luck and wealth as they make bubbles. Likewise, line, toilet paper also symbolizes wishing good fortune. People tend to buy presents that the host families want and need. Moreover, decorative items such as clocks and flowers in vases are now very popular. People also give newly married couples cups and saucers, and spoon and chopstick sets as gifts. Consider these possible gifts for your next housewarming.



세제  
detergent



휴지  
toilet paper



화분  
flowers in vases



커피 잔  
teacups



수저  
spoon and chopsticks set



시계  
clocks



#### 내용 확인 Check it

+ 빈칸에 알맞은 말을 쓰세요. Fill in the blanks with the right words

- 이사를 한 후에 가족, 친구, 회사 동료를 집에 초대하는 것을  (이)라고 합니다.  
After moving, it is called \_\_\_\_\_ to invite family members, friends, and co-workers to the house.
- 집들이 선물로  은/는 거품이 생기는 것처럼 좋은 일이 많이 생기고 부자가 되라는 의미가 있습니다.  
As a housewarming gift, \_\_\_\_\_ means that there are a lot of good things to do and one can become rich.

정답 1. 집들이 2. 세제



### 🔊 듣기 대본 Listening Script

1. 여: 어떻게 오셨어요? What brings you here?
2. 남: 제가 선물을 준비할까요? Shall I prepare a present?
3. 여: 민수 씨, 투안 씨 집들이에 갈 거예요?  
Minsu, are you going to Tuan's housewarming party?
- 4-5. 여: 어떻게 오셨어요? What brings you here?  
남: 사장님을 만나러 왔습니다. I'm here to meet the president.  
여: 약속을 하셨어요? Did you make an appointment?  
남: 네. 2시에 약속을 했어요. Yes, I have an appointment at 2:00.  
여: 지금 회의 중인데 잠깐만 기다리세요. He's in a meeting now. Please wait in here for a while.

정답 1. ④ 2. ③ 3. ① 4. ④ 5. ④



### 🔊 확장 연습 Extended Practice

🔊 L-21

1. 질문을 듣고 알맞은 대답을 고르십시오.  
Listen to the question and choose the right answer.  
① 정말이에요? 토요일에 인사드렸어요?  
② 좋아요. 그런데 몇 시에 가려고 해요?  
③ 그럼요. 아딧 씨도 같이 가면 좋겠어요.  
④ 죄송해요. 일요일에는 반장님을 만나야 해요.

### 🔊 확장 연습 듣기 대본 Extended Practice Listening Script

1. 남: 주말에 반장님 댁에 인사드리러 갈 거예요. 수루 씨도 같이 갈래요?  
I will visit to the supervisor's house to greet him. Will you join me?

정답 1. ②



### 🔊 유용한 표현 Useful Expressions

그게 정말이에요? Are you sure?

가: 민수 씨가 어제 입원을 했대요. I heard that Minsu was taken to the hospital yesterday.

나: **그게 정말이에요? Are you sure?**



Questions 1 to 3, are about filling in the blanks with the appropriate words to complete the sentences. Try to answer the questions with the vocabulary you have just learned.

[1~3] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오. Choose the appropriate word for the blanks.

반장님, 집들이에 \_\_\_\_\_ 주셔서 감사합니다.  
1. Thank you for \_\_\_\_\_ me to the housewarming.

- ① 인사해
- ② 초대해
- ③ 장만해
- ④ 준비해

한국 사람들은 보통 다른 사람의 집을 \_\_\_\_\_ 때 선물을 가지고 갑니다.  
작은 것이라도 서로 나누는 것을 '정'이라고 생각합니다.  
2. Koreans usually bring gifts when they \_\_\_\_\_ someone else's house. They think it is a sign of 'affection(정)' to share small things with each other.

- ① 방문할
- ② 전화할
- ③ 배울
- ④ 마중할

\_\_\_\_\_ 에 늦거나 지키지 못할 때는 미리 전화를 해야 합니다.  
3. If you are late for \_\_\_\_\_ or can't keep an appointment, you must call ahead.

- ① 선물
- ② 약속
- ③ 안내
- ④ 음식



The following article is about a housewarming. Think about what to do and what to give as a gift at a housewarming party and answer the questions.

[4~5] 다음 질문에 답하십시오. Answer the questions.

저는 지난 주말에 집들이를 했습니다. 그래서 토요일 아침에 집안을 깨끗이 청소했습니다. 그리고 오후에 가서 고기와 여러 가지 채소를 샀습니다. 집에 와서 음식을 장만했습니다. 저녁 6시가 되어서 친구들이 집에 왔습니다. 집들이 선물로 세제와 휴지를 받아서 기분이 아주 좋았습니다. 우리는 저녁을 맛있게 먹고 이야기를 나눴습니다. 정말 재미있었습니다.

I had a housewarming party last weekend. So I cleaned my house on Saturday morning. And in the afternoon, I bought meat and various vegetables. I came home and made some foods. At six o'clock in the evening, my friends came home. I received a box of detergent and toilet paper as presents for the housewarming, so I felt good. We had dinner and talked. It was really fun.

4. 이 사람이 토요일 아침에 한 일을 고르십시오.  
What did he do on Saturday morning?

- ① 상을 차렸습니다.
- ② 집을 청소했습니다.
- ③ 친구들을 만났습니다.
- ④ 친구들을 초대했습니다.

5. 이 사람은 집들이 선물로 무엇을 받았습니까?  
What did he get as a housewarming gift?

- ① 고기
- ② 세제
- ③ 과일
- ④ 시계

**정답** 1. ② 2. ① 3. ② 4. ② 5. ②



### 확장 연습 Extended Practice

[1~2] 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.  
Fill in the blanks with the most appropriate word.

1. 한국에서 친구에게 집들이 초대를 \_\_\_\_\_ 선물을 준비합니다.  
In Korea, when we \_\_\_\_ an invitation to a housewarming party, we prepare a gift.

- ① 정하면      ② 받으면      ③ 기다리면      ④ 생각하면

2. 반장님이 이사한 집에 초대해 주셔서 \_\_\_\_\_ 선물로 세제를 사 갑니다.  
Our supervisor invited us to his new house, so we are taking detergent as a gift for \_\_\_\_.

- ① 출장      ② 배웅      ③ 회의      ④ 집들이

[3~4] 다음 질문에 답하십시오. Answer the following questions.

한국 사람들은 결혼을 하거나 이사한 후 새집으로 친구나 친척 등을 초대해 잔치를 하는데 이것을 '집들이'라고 합니다. 집들이 선물로는 세제나 두루마리 휴지가 좋습니다. 그 이유는 세제 거품처럼 좋은 일이 많이 생기고 두루마리 휴지처럼 일이 잘 풀리라는 의미가 있기 때문입니다. ( ㉠ ) 한국 사람들은 집들이에 초대를 받으면 세제나 휴지를 사 가지고 갑니다.

When Koreans move to a new house, they invite their family or friends to their new house. It is called a 'housewarming party'. Detergent or toilet paper are recommended as gifts for a housewarming party. Toilet paper means to work well and detergent means to become rich quickly. ( ㉠ ), when they get an invitation, they usually bring toilet paper or detergent as a gift.

3. ㉠에 들어갈 알맞은 것을 고르십시오. Choose the right answer for ㉠ .

- ① 그리고      ② 그러나      ③ 그래서      ④ 그러면

4. 이 글의 내용과 같은 것은 무엇입니까? What is the content of this article?

- ① 결혼을 축하하는 의미로 세제를 선물합니다.  
② 이사를 하면 친구를 초대해 집들이를 합니다.  
③ 친구 집을 방문할 때는 반드시 휴지를 사 가야 합니다.  
④ 한국 사람들은 친구나 친척과 함께 잔치를 자주 합니다.

정답 1. ② 2. ④ 3. ③ 4. ②